

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

NO. 2425...BUENOS AIRES, JUEVES 8 DE MARZO DE 1832.

LA GACETA MERCANTIL

Se publica diariamente por ESTEVAN HALLER y Ca., calle de Cangallo No. 75, del Cate de Catalanes media cuadra para el campo.

Subscription per mes... 7 Pesos. Números sueltos... 3 Reales. Se vende en esta Imprenta, No. 75 calle de...

Para Nueva-York. El muy velero bergantin americano MARI... de Baltimore, forrado y clavado en cobre...

Para Cadix, Barcelona y Ginebra. Se flota la muy velera y de primera clase potacra sarda VIRTUD...

FOR HAMBURG. The fast sailing coppered and copper fastened British Brig GEORGE...

CHARLES R. HORNE, Licensed ship Broker, No. 88 calle de la Piedad.

FOR NEW YORK DIRECT. Has three tonells of her cargo ready engaged and going on board.

The superior fast sailing, first class, coppered and copper fastened American Barque PALLAS, 200 tons Register...

CHARLES R. HORNE, Licensed ship Broker, No. 88 calle de la Piedad.

FOR NEW YORK. To sail on or about Sunday 11th March.

The well known coppered and copper fastened American Brig MARY, of Baltimore, (built two years or 271 tons, Register, Captain Matthew Robinson...

CHARLES R. HORNE, Licensed ship Broker, Calle de la Piedad No. 88.

SE FLETA O SE CONTRATA. Para cualquier puerto de Francia o España el hermoso y nuevo velero bergantin francés...

ALOGARAY Y WILSON, Calle de la Piedad.

PARA HAMBURGO. El muy velero clavado y forrado en cobre bergantin inglés GEORGE...

CHARLES R. HORNE, Corredor Marítimo, Calle de la Piedad No. 88.

FOR HAVANA. The A. J. British Brig JANE, Thomas Brown Bell master; the above vessel sails very fast and has excellent accommodations for passengers...

CHARLES R. HORNE, Licensed ship Broker, No. 88 Calle de la Piedad.

PARA NUEVA-YORK. Saldrá el Domingo 11 de Marzo. El muy velero bergantin americano MARI...

CHARLES R. HORNE, Corredor Marítimo, No. 88 calle de la Piedad.

FOR FREIGHT OR CHARTER TO ANY PORT IN FRANCE OR SPAIN. The five fast sailing french brig MON PLAISIR...

ALOGARAY Y WILSON, Calle de la Piedad No. 69.

FOR ANTWERP & HAMBURG. The fine fast sailing coppered and copper fastened Hamburg Brig GEORGE & AUGUSTO...

ALOGARAY Y WILSON, Calle de la Piedad No. 69.

PARA AMBERES Y HAMBURGO. El muy velero, forrado y clavado en cobre bergantin hamburgués JORGE Y AUGUSTO...

ALOGARAY Y WILSON, Calle de la Piedad No. 69.

FOR FREIGHT OR CHARTER. The A. J. coppered and copper fastened British Brig SCOTT, 200 tons Register...

CHARLES R. HORNE, Ship Broker, No. 88, calle de la Piedad.

FOR NEW-YORK. The fine, fast sailing, coppered and copper fastened Packet Brig BUENOS AIRES, JOSEPH ADAMS...

ALOGARAY Y WILSON, Calle de la Piedad.

FOR LIVERPOOL. The very fast sailing coppered and copper fastened British Schooner COMMERCIAL PACKET, 120 tons...

CHARLES R. HORNE, Licensed ship Broker, No. 88 calle de la Piedad.

PARA NUEVA-YORK EN DERECHURA. Tiene ya las 3 cuartas partes de su carga contratada y se está embarcando.

La superior y de primera clase, forrada y forrada en cobre barca americana PALLAS, de 209 toneladas por Registro...

CHARLES R. HORNE, Corredor Marítimo, No. 88. Calle de la Piedad.

PARA EL BARADERO SAN PEDRO, SAN NICOLAS, ROSARIO, Y GOGA. La chata JUSTA dará la vela para dichos destinos...

PARA SORIANO Y MERCEDES. Para la vela en toda la presente emana la muy velera y acreditada balandra FLORENTINA...

PARA LA COLONIA Y PASSANDA. Saldrá el día 9 del corriente, la zamarra ITATI...

FOR LIVERPOOL. The superior fast sailing coppered and copper fastened British Brig A. J. Big SCOTT...

CHARLES R. HORNE, Licensed Ship Broker, No. 88 calle de la Piedad.

AVISO. A los amantes de las bellas artes. LITOPANIA ó colección de piedra transparente...

AVISO. SE RIFARÁ precisamente el día 15 de Marzo próximo, la quinta situada á las nueve cuartas de la iglesia de Monserrat...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

AVISO. SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

No. 7. Calle de la Reconquista. SE venden los artículos siguientes, en lotes al gusto del comprador, y a precios muy reducidos.

Harina nueva é incomparable por su buena calidad. Tabaco de hoja de virginia en bocois. Id. id. en fardos. Id. en cuñetes. Ron en bocois. Queso de pina. Aceite de comer. Coniac en medias pipas. Velas de esperina y jabon. Jabon de olor. Rapé en botellas y cigarros. Cristales y lebrillos surtidos. Sombreros de diferentes clases. Romanas chicas á propósito para arreglar pesas, &c. Sillas de estrado, baldes y cajas vacias. Cuero de patente. Plomo en lingotes. Peinetas de talco y botines para niños. Tambien hay. Lienzos de algodón de varios anchos. Irlandas de id. Pañuelos de espumilla. Id. de algodón fleco de lana. Malmos amarillos legitimos de la India. Brines anchos de la Rusia. Y varios otros renglones de almacén y tienda. f 23 tfo

AVISO. SE dan lecciones de violin, guitarra, y de música en general, por principio, á un precio muy moderado, por un profesor francés recién llegado á esta capital.

INTERESANTE. SE vende un terreno de estancia, en frente sobre el Arroyo del Medio, y el fondo hacia el de Pavon, sobre la costa del Paraná...

SE VENDEN. EN casa de Guillermo Hayton's calle de Cangallo No. 62 toda clase de ropa hecha para señores, como: Fraques ingleses superfinos de 110 hasta 160 pesos. Id. sobretodos de 140 hasta 170. Pantalones de 16 hasta 80 ps. Chalcos de 7 hasta 30 ps. Sombreros de 20 hasta 60 ps. Zapatos de 12 hasta 20 ps. Igualmente camisas, corbatas, medias, botas, &c., todo á precios equitativos. f 17 tfs

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

SE VENDEN O SE ALQUILA. UNA hermosa chacra, situada á media legua del puente de Barracas...

Documentos Oficiales.

Buenos Ayres, 6 de Marzo de 1832.
Habiendo observado el Gobernador de la provincia que la multitud de atenciones concientes al gobierno interior de ella con que se halla recargado el ministerio de gobierno, hace que esa sobremanera difícil su buen desempeño por un solo ministro, y que multiplicadas sucesivamente desde que se ha afianzado la paz general de toda la república...

Art. 1.º. Queda separado del ministerio de gobierno el de relaciones exteriores.
2. Quedan igualmente separados de dicho ministerio los asuntos de gracia y justicia, como son los de pensiones, jubilaciones, las concesiones de tierra por donación ó en enfiteusis, y demas de igual naturaleza, de cuyo despacho ha estado hasta el presente en posesion.

3. El despacho de los asuntos de que habla el artículo anterior, correrá por ahora y hasta nueva resolucion, a cargo del ministro de relaciones exteriores que debe nombrarse.

4. Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

ROSAS.

JUAN RAMON BALCARCE.

Buenos Ayres, 6 de Marzo de 1832.
A consecuencia del decreto de esta fecha, por el q queda separado del ministerio de gobierno, el de relaciones exteriores, asi como el despacho de los asuntos de gracia y justicia, el Gobernador de la provincia acuerda y decreta:

Art. 1.º. Se nombra ministro secretario de gobierno al Sr. D. Victorio Garcia de Zuñiga, y de relaciones exteriores al Dr. D. Vicente Lopez, con retencion de su empleo de vocal de la Exma. Cámara de Justicia.

2. Comuníquese, publíquese y dese al Registro Oficial.

ROSAS,

JUAN RAMON BALCARCE.

Buenos Ayres 6 de Marzo de 1832.
En virtud de la renuncia hecha por el Sr. D. Tomas Manuel de Anchorena de los Ministerios de Gobierno y relaciones exteriores que le fue admitida á 30 de Enero último, S. E. el Sr. Gobernador propietario ha expedido el decreto que sigue.

(El que precede.)
El infrascripto tiene el honor de transcribir de orden de S. E. al Sr. Garcia de Zuñiga, con el objeto de que impuesto de hallarse nombrado Ministro secretario del interior se sirva corresponder á la confianza con que lo distingue S. E. procediendo á aumentar la lista de sus servicios al pais con la aceptacion del nuevo destino á que es llamado por sus luces, y acendrado patriotismo.

Dios guarde al Sr. Garcia de Zuñiga muchos años.

JUAN RAMON BALCARCE.

Al Sr. D. Victorio Garcia de Zuñiga.

Buenos Ayres 6 de Marzo de 1832.
En atención á lo dispuesto por decreto de esta fecha separando del Ministerio de gobierno el de relaciones exteriores y los asuntos de gracia y justicia, S. E. el Sr. Gobernador propietario ha decretado lo siguiente.

(El mismo decreto anterior.)
El infrascripto tiene la satisfaccion de cumplir con el honroso deber de transcribir al Sr. Camarista Dr. D. Vicente Lopez á efecto de comunicarle de orden de S. E. el nombramiento que se ha dignado conferirle y que S. E. espera que el Sr. Lopez quiera estender la lista de los muchos y distinguidos servicios que ha hecho al pais, prestando éste, que por su importancia y gravedad reclama hoy la republica de su grande patriotismo y crédito justamente adquirido.

Dios guarde al Sr. Lopez muchos años.

JUAN RAMON BALCARCE.

Al Sr. Camarista Dr. D. Vicente Lopez.

Concluye la relacion de los SS. que han contribuido á la subscripcion para la obra de baranda de la Alameda.

- D. Serafio Gonzalez
Antonio Suarez
Lorenzo Fuentes
Juan Area
Miguel Antonio Saez
Julian Panoel
Victorino Fuentes
Gerónimo Pascual
Diego Cordero
Ilario Gonzalez
Lorenzo Gonzalez
José María Romero
Salvador Maldonado
Felipe Senillosa
Carlos Blanco
S. C.
Norberto Quiros
J. M. C.
Simon Mier
Tomas Rebello
Manuel Mata

- Pedro Barra
Gerardo Poso
Alicia Esmosins
Natal Torres
Reimundo Real
Martin Pingua
Fernando Blanco
Manuel Andino
José Portuguez
Felix Uriarte
José Almiral
Manuel Casal
Juan Bautista Semeria
Juan Chassagny
Manuel Inchaurregui
Estevan Pedrán
Miguel Zelis
Juan Romero
Juan Pedro Ortiz
Pedro Oliver
Vicente Laville
Cristoval Villalonga
Juan B. Moran
Coehard y Millet
Manuel Duval
Andrés Paneca
Verissimo Cordeiro
Francisco Solia
Antonio Gutierrez
Fabian Fernandez
R. X.
Angel Lugresmo
Juan Antonio Alvin
Ilario A. Ibarra
Dr. D. Francisco Rodriguez
D. Joaquin Lobato
Manuel Muñoz
Francisco Chabarría
Sebastian Torres
José Oromi
Pedro Diaz de Vivar
N. Cabral
Manuel Ferreyra
Ramon Carmona
Ambrosio Ayemes
Felipe Calval
Domingo Guerra
Juan Bravo
Antonio Fechas
Francisco Casetano Herrero
Juan Domingo Aamburo
Felix Alzaga
Basilio Bernal
N. Mutel
Francisco Rocamora
Florentin o Cayellanos
Ciraco Baranda
P. M.
Juan Javalera
Francisco Montegudo
Domingo Meneses
Bernardino Benar
Dr. D. Miguel Villegas
D. Antonio Moras
Juan de Vernabé Madero
Ambrosio Nieto
José María Zelaya
Bartolomé de Amigo
Juan Marcos Dongo
Dr. D. Martin Garcia
D. Angel Crisoi
Manuel Rodriguez
Juan Argos
Pedro Telechea

Ha ascendido la subscripcion en su totalidad á la cantidad de doce mil seiscientos noventa y tres pesos, segun consta en el cuadro que existe en la oficina de policia.—Buenos Ayres, Marzo 5 de 1832.

Bernardo, Victoria.

LITERATURA.

La Iliada de Homero, traducida del griego al castellano por D. José González Hermosilla. 3 tomos en 4.º. Madrid, 1831.

Poseemos en fin en esta traduccion la imaigne Homero, vertido en nuestra lengua, sin haber perdido los dos caracteres esenciales que distinguen al principio de los poetas: la sencillez y la sublimidad. El traductor, uno de los mejores eclesiasticos de España, sabio literato, y poseedor al mismo tiempo de todos los recursos de nuestro idioma y poesia, se propuso darnos, no una imitacion del original, como hacen los traductores vulgares, sino al original mismo con todos sus pensamientos principales y subalternos, con todas sus alusiones á usos, costumbres y creencias que están ya armonizadas, con sus cortes y versos; y lo ha conseguido con tanta fidelidad, que en su obra podemos juzgar (en cuanto es permitido en una traduccion) los velos arrebatados del cantor de Aquiles, las flores pintadas con que describe los objetos físicos, ya morales, su manera dramática de preparar los sucesos, y en fin, aquellas intenciones tan profundas, tan naturalmente simuladas y de tan grande efecto, que le hicieron y le harán digno de los ojos de la posteridad.

Para justificar nuestra opinion, basta citar algunos pasajes, de aquellos que mas se han celebrado en Homero; y nos contentaremos, por no multiplicar citas, con presentar uno de cada clase. Sea el primero, perteneciente al género sublime, que han admirado y analizado todos los literatos, que han estudiado la Iliada, desde Longino hasta Boileau. Está al principio del libro XX., y describe la conmocion del universo cuando las deidades se preparan á la pelea.

- 10. Ajitaba Neptuno; y retomblaron
10. Del Ida, todo las humildes valles.
10. Las fuentes de los rios, las alturas,
10. De Troya la ciudad y los navios
10. De los Aquitos. En su negro alcázar
10. Se estremeció Pluton y de su trono
10. Saltó agrurado y en horrendas voces
10. Espantado gritó; porque temia
10. Que Neptuno rasgase las entrañas
10. A los hombres y dioses las horribles
10. Moradas infernales y sombrías
10. Que hasta los mismos dioses aborrecen.
10. Si se quiere ver como están traducidas
5. las grandiosas conraciones de Homero,
5. observese la siguiente, que original en
5. tiempo del poeta griego, no es mas que un
5. tópico para sus imitadores:
10. "Como una grande roca-inacecesible
10. Del espumoso mar en la ribera
10. Firme sostiene el repetido choque
10. De los vientos sonoros y el émbate
10. De las injentes olas que sobre ella.
10. Se rumpen rebramando."

Debemos añadir que todas las demas comparaciones estan traducidas con igual vigor y armonia; y así solo anadirémos á la anterior la siguiente que nos parece hermosísima por la verdad con que se pinta el objeto comparado.

"Cual, blandiendo su lanza, se enfurece
Morte en la guerra; ó cual en alto mote
El fuego se embravece, cuando abrasa
Espesísima selva: tal ahora
Héctor se enfurecia; y en espuma
Blanca teniendo el encendido labio,
Amios sus ojos en ardiente fuego
Bajo las torvas arrugadas cejas
Ardean, y en contorno de las sienes
Horridamente el morron cruzia
Mientras el animoso batallaba."
El corte del antepénitimo verso en arábia, es admirable; y no lo es menos el sonido ia, que en nuestro entender es un defecto en medio del verso, y aqui es una belleza, por que pinta el movimiento oscilatorio de las llamas. El penúltimo verso es enteramente imitativo
Veamos en cuanto á pinturas graciosas la descripción del cenidor de Venus, tan clásica, tan acabada, tan propia para demostrar la superioridad de Homero en todos los géneros.

"Dijo y de su pecho
El cinto con pespunte adornado
En variada labor, donde incluidos
Los encantos de amor todos tenia,
Se quitó. Allí el amor, allí el deseo,
Allí de los amantes los coloquios
Y allí la fácil persuasion estaba
Que á los mas cuerdos la prudencia roba."
Con igual maestría está traducido el célebre pasaje de la despedida de Héctor y el susto de Astianacte al ver el morron de su padre; cuadro perfecto de costumbres.
"Ási decia, y alargó la mano
Para tomar en brazos al infante:
Pero asustado el niño, sobre el pecho
De la nodriza, se arrojó gritando:
Porque al ver la armadura resplandiente
Y la crin de caballo que terrible
Sobre la alta cimera tremolaba,
Se llenó de pavor. Su tierno padre
Y su madre amorosa se roian.
Y el héroe se quitó de la cabeza
El casco reluciente; y en el suelo
Poniéndolo, en sus brazos al infante
Tomó y acarició. Y el dulce beso
Imprimiendo en su candida mejilla," etc.

Los ejemplos anteriores bastan para dar á conocer la versificación llena, armoniosa, imitativa del traductor. Citaremos con el mayor placer algunas de las arengas, y modelos perfectos de elocuencia en el original, muy bien vertidos en la traduccion, y las mejores no fuesen demasiado largas. Basta recordar su mérito como tambien la profunda sensibilidad, bien conservada en version castellana, que reina en los discursos de Andrómaca, ya el de la despedida, ya el de los lamentos por la muerte de su marido, y principalmente en los inimitables diálogos de Aquiles y del infeliz rey de Troya, cuando vino á pedir el cadáver de su hijo.

Fácil habria sido al Sr. Hermosilla (y bien lo prueban los trozos ya citados) haber dado á toda su traduccion la misma plenura y sonoridad que tienen los versos que hemos leído: pero en ese caso no hubiera sido traductor fiel: no hubiera podido con tanta exactitud, y sin pasar del género de Homero, haber aparecido aquella marcha emotiva; y por decirlo así, familiar, desde la cual se remonta Homero, como de improviso, á la regiones mas altas del sublime, sin perder (que es lo mas admirable en este poeta) el sabor de la sencillez antigua, de la perfeccion no estudiada, que es la deseseracion de todos los que se han propuesto imitarlo. El Sr. Hermosilla, que nos ha dado en esta traduccion el fruto de una vida entera consagrada al estudio del original, no hubiese querido—con versos siempre rotundos, sencilla del poeta griego: lo ha seguido paso á paso: se ha encumbrado con él, y alado á tierra: cierra las alas ó remonta el vuelo al mismo tiempo que el águila de Esmirna: no quiere, como muchos traductores, ser mejor que el original; seguro de que las que parecen caidas en Homero, no son mas que preparaciones hechas de intento para elevarse despues con mas fuerza. Nada prueba mejor, que estos contrastes, la superioridad de su genio. (Estafeta de S. Sebastian.)



LA GACETA.

Buenos Ayres, Marzo 8, 1832.

Han cesado los efectos del decreto de 6 del próximo pasado, reasumiendo el Excmo. Sr. Gobernador propietario de la provincia, las facultades que delegó en los Srs. ministros, habiendose felizmente restablecido la salud de S. E. Est circunstancia y el nuevo arreglo de los ministerios dará un fuerte impulso á los negocios públicos.

El último correo de Santa Fe nos ha traído la decision de la Honorable Legislatura de la Provincia del Entreríos sobre el nombramiento de Gobernador propietario, que ha recaído en el Sr. Mayor General del Ejército Auxiliar Confederado, D. Pascual Echagüe. Esta acertada elección pondrá á esa benemerita provincia á cubierto de las insidiosas intrigas de los facciosos, y contribuirá de un modo eficaz al bien general de la República.

Por el mismo conducto se han recibido los siguientes documentos relativos á la dimision que ha hecho del generalato en jefe del Ejército restaurador de la República, el Sr. Gobernador de Santa Fe, Brigadier D. Estanislao Lopez. Este ilustre Jefe se desprende de la autoridad que con tanto honor ha investido, dejando bien guardada una reputacion esclarecida que han fundado sus escelas virtudes cívicas y militares.

Santa Fe, Enero 30 de 1832.

El infrascripto general en jefe del ejército auxiliar confederado se dirige á la H. Comision representativa de los gobiernos y las provincias litorales de la República Argentina, para demitar la alta autoridad que le investia, porque ya la considera innecesaria.

La funesta guerra civil ha concluido: los militares amotinados y sus cómplices han sido peregruidos, batidos y anonadados en todas direcciones, quedando muchos de ellos muertos ó prisioneros, y refugiándose otros á las repúblicas vecinas. Estas, pues, fuera de combate lo enemigos del orden, y los pueblos argentinos libres de sugarras sangrientas; queda, vengado el ultraje inferido á la dignidad de la nacion, restablecido el imperio de las leyes, y allanadas las vias para que pueda escucharse sin estrepito ni violencia, el voto comun sobre la organizacion futura de nuestra patria.

Es glorioso tributo de los gobiernos litorales que se áucha empreñada para conjuar un peligro inminente, en la que no se han escusado sacrificios, haya producido tan inmensos bienes; y que al mismo tiempo en que se disponian á consumar sus planes liberticidas los trozos del interior, se les ha destruido la combinacion, arrebatándoles de las manos las armas y el poder.

A tan digna empresa han concurrido, y por ello son acreedores á la gratitud nacional y á la consideracion de los gobiernos aliados, los varios cuerpos de ejército que han militado á las órdenes del que firmo: pues todos han llenado su deber, auxiliando á los oprimidos y persiguiendo á los facciosos hasta sus últimas guaridas. Respetando escrupulosamente la independencia de las provincias regresaron á sus hogares las fuerzas de Buenos Ayres y Santa Fe, dejándome en libertad á Córdoba, y tranquilo al Entreríos. Igual conducta ha observado la division auxiliar de los Andes en los pueblos de Cuyo; y finalmente la expedicion destinada á las provincias del Norte de la República, al mando del Excmo. señor general D. Juan Facundo Quiroga, que se componia de la referida division y de otros cuerpos levantados con aquel objeto; despues de terminar la campaña con un triunfo memorable y dejar afianzada la paz y seguridad pública, regresó á disolverse, como lo demuestra la adjunta orden del dia; quedando en pie la division de los Andes, á cuyo jefe se previene le ponga á las órdenes del Excmo. gobierno de Buenos Ayres por ser de su dependencia.

Por esta sucinta relacion comprenderá la H. Comision, que habiendo deseado cuando el infrascripto las funciones de su destino, sin restarle otra cosa que hacer para corresponder á la elevada confianza con que le honraron los gobiernos aliados, puede ya deponer el cargo, satisfacho con que sus tareas no hayan sido inútiles.

Ruego el general que suscribe, á la H. Comision que sirva aceptar las protestas de su mas profundo respeto.

ESTANISLAO LOPEZ.

H. Comision representativa de los gobiernos de las provincias litorales de la República Argentina.

Santa Fe, Febrero 17 de 1892.
 La comision representativa de los gobiernos aliados de las provincias de la Republica Argentina, ha tomado en consideracion la nota de 30 del prximo pasado, en que S. E. el brigadier general D. Estanislao Lopez, gobernador y capitán general de esta provincia, y general en jefe del ejército auxiliar condecorado, le presenta un boquete breve, pero de los operaciones de la guerra que tuvo encargo de dirigir contra los militares armados opresores de los pueblos, sin distincion de resultado, y la abtencion que en consecuencia se debe hacer de su alta autoridad. Enrredada la comision de la nota referida, ha despue to que el infrascripto presidente de la comision de S. E. el Sr. general a qu en se dirige, expresandob sus votos; lo que queda con el mayor placer.

A nombre, pues, de ella, y de los gobiernos que representa, felicita a S. E. como que suscribe, y le da las gracias, reconociendo que a su oportuna decision al emprender la campaña, no menos que a su valor, actividad y medidas bien combinadas, es debido el glorioso resultado de su terminacion. Reco o e asi mismo que los pueblos de la consideracion, y la nacion entera, ha contraido una inmensa deuda a los eminentes servicios que S. E. ha prestado a la causa del orden y los demas generales, gefes, oficiales y soldado ciudadanos pertenecientes al ejército auxiliar.

A estas fatigas deben su libertad las provincias que gemian en corbacias bajo el yugo cruel y debilitador de los sediciosos, y por ellas han sido auzado la suya las que se veian amenazada, siendo a mas a la vez garantia de su permanencia el acendrado patriotismo de S. E. y de sus ilustres compañeros de armas, pues en el como en un acollido invencible fracararon siempre las empresas de los malvados.

Es en este concepto que la comision ha resuelto admitir la dimision del general ato presentada por V. E., a quien el infrascripto saludó con la mas atenta condecoracion.
DOMINGO CULLEN, presidente.
JOSE ELIAS GALISTEO, Sec. int.
 Excmo. Sr. gobernador y capitán general de la provincia de Santa Fe, brigadier D. Estanislao Lopez.

Movimiento de la poblacion

SALIDAS.
 Juan Belgrano, con dos niños y un criado a la Colonia
 Santiago Bernales, a Mercedes
 Ignacio Velazquez, a id.
 Da. Josefa Sandobal, con dos hermanas a la Colonia
 Andrea Cabral, a id.
 Manuel Soriano, a id.
 Pablo Soriano, a id.
 Casme Pader, a id.
 Francisco Martinez, a id.
 Antonio Trinidad, a id.
 Jo. e Trinidad, a id.
 Doroteo Sanchez, a Mercedes.

Precios del Trigo.

VENDIDO EL DIA DE AYER.
 D. Agustin Prias, de la Guardia del Salto, a D. Enrique Piar, (revendedor) 15 fanegas a 35 pesos.

Entrada Terrestre.

Dos tropas de carretas procedentes de Córdoba de la propiedad de D. Francisco Perez y D. José María Valballe, a la consignacion de D. José María Acosta, cargamento, ceros vacunos: con 40 sirvientes, y 200 animales.

MARITIMA.

ENTRADAS.

Bergantín varío *Concepcion*, capitán Bancavari, de C. nova, V. de C. de mbre y de Montevideo el 1 del corriente, con unido a D. José Gosthagen 600 pipas vino 204 bolas papel de estraza, 53 cajones naipes, 33 halas pa. el blanco, 4 ajo es bores, 3 fardos mercaderias, 102 cajones ignorado su contenido, 1 cajon pingas, 4 cajones fango, 10 cajones queso, 1 al paraguas, 44 cajone fidenes, 25 cajones vidrios, 2 cajones cuadros, 1 cajon terciopelo de seda, 1 cajon seda para coser, 1 idem hilo de algodón, 15 idem paños, 2 cajones ignorado su contenido, 7 idem sombrero de paja, 2 id. sombreros de ule, 2 id. estera de esparto, 5 cajones drogerias, 4 cajones con diferentes objetos, 3 fardos idem, 4 idem con nichos 4 idem castaños lecos, 40 idem pasas de ur, 60 idem dy ligo, 24 bolas nueces, 20 idem avellanas, 33 idem almendras, 2 bucoi castañas, 15 bolas lentejas, 6000 velasas, 400 idem marmol, 1 cajon sombreros de seda. Para traspaso 11 cajone botas y zapatos.
 Bergantín dinamiques *Carlota*, capitán Pedro Wippel, procedente de Hamburgo, 7 idem estano el 16 de Octubre, tocó en Parnmouth y salió el 16 de Diciembre con destino a Sebastien Lezica y hermanos, 4 idem sacras, 1 cajon de vidrios, 120 piezas de madera, 131 idem fierro, 31 barriles carbon de piedra, 60 barriles pólvora, 42 barriles manteca, 50 cajones coraza, 50 id. cables, 6 id. ferreteria, 9 cajones mercaderias, 8 id. seditaria, 9 cajones 2 cajones generos de algodón, 1 id. manufacturas, 1 id. zapatos, 1 id. cigarrros, 1

cajon mercaderias, 350 damajuanas vacias
 a Carlos Bunge, 12 c jona naipes, 2 paquetes encom onda. — J. Echenbriun, 2 cajones vidrio, 5 id. fresadas, 2 id. seditaria, 2 id. merc a ia — J. Overway, 1 cajon cordones, 1 id. merc a ia — a Bianc y Constantin, 5 cajones generos de algodón — a Mohr y Ledvace, 107 paquetes papel de estraza, 12 id. cartón, 1 paquete vidrios, 4 cajones mercaderias, 1 cajonito muestras de botas y faldas. — Anderson, 3 cajones sombreros, 32 rollos japa, 13 id. japa guineira, 1 cajon rapé, 60 cajones cristales, 20 id. vidrios, 1 id. muestras. 1 id. mercaderias — Zimmerman, Prazor y C., 1 cajon sombreros, 13 id. corales — M Buchler, 1 paquete genero para manteles, 1 id. con una máquina para té, 1 id. con una caja de un carruaje, 1 id. y 1 paquete con dos espejos, 3 fir los sofas, 4 id. cuja, 12 id. sillan — J. F. S. her, 3 fardos becerros, 1 cajon manufacturas, 3 id. quecos, 4 id. cueros cortidos, 1 id. bolas y zapatos, 200 canastos popas, 1 cajon cartón, 31 sombreros, 100 fra-queas guineira, 1 Schmaling, 2 cajones alijos, 324 damajuanas a varias secas, 1 cajon quinela, etc.
 Bergantín goleta nacional *Jacinta*, capitán Juan Ur, de Patagones, el 27 de Febrero conseguido a D. Joaquin Almeida R. vero, con 700 idnegas sal, 37 pipas aceite de lobo, 35 cueros vacunos, 332 astas, 1 baul lana de guanaco, 1 barril con cobre y oro, 1 cajon id., 6 cajones efectos, 50 quecos salados, 1 ca. era de fierro.

TRAN FONDEADO.

Un bergantín de guerra francés procedente de Montevideo; y un buque

AVISO VIEVO.

NOTICE TO MERCHANTS.
 MIDDLE aged man who has resided in the Country upwards of six years, and at present without employment, is desirous of a situation as clerk in a mercantile house; he is conversant with and writes the English, Spanish, Portuguese and French languages. A line addressed to J. W. and left at Mr Hayton's No. 62 in the Calle de Cangas, or No. 92 calle de Sny pacha, will meet with due attention, and a p. table reference given. m 8 3p

AVISO.

Dará a la vela para el Baradero, San Pedro, y San Nicolas, la muy velera balandra **SANTA CATALINA**, patron Jaime Rabasa. El que quiera cargar ó ir a pasaje, ocurra a la calle de la Reconquista No. 177, donde encontrarán con quien tratar. m 8 3p

UNA SILLA DE SEÑORA

COX su guaracion de plata y freno correspondiente, como tambien una silla de montar francesa y su brida correspondiente, se venden en la calle de Potosi No. 205 donde se podrán ver por tres dias solamente a todas horas del dia, con motivo de tener que ausentarse el dueño del pais. m 8 3p

Se acaban de recibir de Europa
 NUS, en estos baridos de chanchó concursa a en resperoria, cabezas, jamon y niernas embarrados a proprio para el uso de familias, y se vende por barra a por piezas, uetas en la calle de Cangas No. 11. m 8 3p

AMA DE LECHE.

Se necesita una que tenga buenas recomendaciones. Ocurrirse a la calle de la Florida No. 4. m 8 3p

UNA SEÑORA FRANCESA.

ESSE colocarse en alguna casa respetable en clase de ama de llaves, y sea en una casa del pais ó extranjera. Tiene personas que la recomiendan, tanto por su honradez como por su experiencia para el trabajo de empeno del destino. En la calle de las Artes No. 121 darán razon. m 8 3p

SE VENDE.

La casa de dos pisos, sita en la plaza de Lorra, calle de la Plata No. 371: en el primer piso un almacén de dos puertas y su traslucida correspondiente; un cuarto, una sala, otro cuarto comidano para depósito, un espacio granero, tres áticos, pozo de baido y las oficinas necesarias. En el segundo una sala y baño con cielo raso y dos balcones a la calle y un cuarto pequeño. Quien se interese por ella ocurra, de la Iglesia de la Piedad, dos cuadras para el campo, en la esquina sobre la derecha. m 8 3p

Just received from Europe.
 A few barrels superior bacon (heads, houlders and legs) put in expressly for family use, and for sale by the barrel or single piece at No. 11 calle de Cangas No. 11. m 8 3p

AVISO.

Se ha perdido una letra de 900 pesos, girada por Juan Mitchell y aceptada por Eduardo Brown, fecha 4 del corriente de cuarenta dias. El estravio de dicha letra siendo notificado al aceptador, queda inñiti a quien se la hubiese encontrado. El dueño vive en la calle de la Piedad No. 75. m 8 3p

AVISO.

PAPAS inglesas recién llegadas en barricas de calidad superior, se vende a 32 pesos quintal y 12 pesos la arroba, en la calle de la Alameda No. 23 cerca del Muelle. m 8 3p

SE VENDE.

UNA mesa de billar con todos sus pertenencias, igualmente un mostrador y armazon, y algunos muebles. Se advierte que todo se vende por separado conforme al gusto del comprador. Ocurrirse a la calle de Cuyo No. 14. m 8 15

PARA RELOJERIA.

EN la calle de la Victoria No. 25, se compra porcelanas, vidrios, minutos y demas articulos que sirvan para este oficio, y tambien chafalonía de plata y oro. En la propia casa se necesita un joven para aprendiz de joyero, que tenga buenas costumbres. m 8 3p

LAS PEINETAS DE CAREY.

HAN puesto en el caso a las señoras de Buenos Ayres de no poder atinar con las repetidas modas que de ellas han sacado los diferentes fabricantes de esta ciudad, unas veces con el nombre de campana, otras con las de media luna y coronas, y finalmente con los de canasta; cuyos nombres dá lugar a que los señores Jauregui y Rousseaux tengan el gusto de ofrecer un nuevo surtido y diseño de peinetas que han sacado con el nombre de **FLORERO DE MEDICIS**. Nada es mas satisfactorio que el aplicar este a objetos de esta naturaleza, puesto que han de ser colocados en el ramillete de las bellezas de esta capital, en cuyas hermosuras y gracias es suficiente para que les den todo el mérito necesario aunque no lo tuviesen. Esperan, pues, los precitados Jaunian y Rousseaux ser favorecidos como hasta ahora con la concurrencia de las damas en su ornamentaria y fabrica, calle de la Victoria No. 21 y 153; a la primera de D. Nicolas en la casa del señor general D. Matias Irigoyen, y la segunda de D. Jose, en casa del señor D. Pedro Lezica. m 8 1mp

PARA MONTEVIDEO.

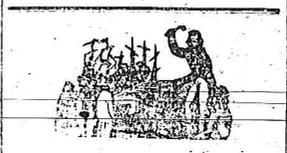
La goleta paquete oriental **"AGUILA PRIMERA,"** saldrá el **VIERNES 9 del corriente** Los SS. que gusten cargar ó ir de pasaje para lo que tiene las mejores comodidades pueden verse con el capitán D. ALEJANDRO MARTINEZ, No. 93, calle de la Reconquista, y con su capitán D. GERONIMO SORIANO *Calias* **CHUPITO** calle de 25 del Mayo No. 5.

AVISO.

En casa de Guerra, hijo, Seris y Ca., calle de la Paz No. 18, hay de venta lo siguiente:
 Aceite para el pelo
 Extractos de olor
 Hilo de acarreto
 Una partida de drogas para tintorero. m 3 tis

PARA EL RIO JANIRO.

La goleta **Paquete del Rio**, su capitán V. ogo, saldrá para dicho destino a fines del presente mes sin falta alguna. Quien guste cargar ó ir de pasaje en ella ocurra a Guerra hijo, Seris y Ca., calle de la Paz No. 18. m 8 tis



REMATE.

FOR GHADAZ Y CA.
 Calle de la Reconquista núm. 32.

Hoy Jueves 8 del corriente a la hora de costumbre se rematará al mas alto precio un elegante surtido de efectos para varos ramos, cuyo pormenor es el siguiente:
 Brines finos blancos y aplomados, lienencia de algodón, familias lisas y rayadas, bramanes, muselinas de colores francesas, colonias para chalecos, tiradores de seda, pañuelos de colores floco de lana, paño liria de algodón de colores, gorras de ule, ropa hechia de varias clases, generos de seda para chalecos, colchas de algodón, estuch s de navajas finas con todo lo necesario, cubiertos finos cabo de marfil, vestidos de lino bordados, tiras de lino, vestidos de señora, pañuquimago.
 Para almoceros — Yerba Parnaguá, Almond de trigo, café en bolsas, cigarros Havana, clavo de coney, caballas saladas en cuarterolas, té perla, harina de N. A., y otros efectos que se detallarán.

FOR MEDRANO Y GONZALEZ.

Calle de la Florida No. 18.
 El Viernes 9 del corriente a la hora de costumbre, se rematará un surtido, excelente de generos; el pormenor es como sigue.
 Listados en muselina, id. en gacilla, muselinas bordadas, cocos blancos, zarzas de distintas clases, maniquines, pieles listas, colonias para chaleco, lanillas de colores para id., id. negras anchas, merinos de dos anchos y de uno, britañas, creas, bramanes de algodón, gassas an has y angostapatuelos de lanilla, id. de algodón con fi. co, id. para luto sin floco, brines blancos y finos para manos de colores, medias de algodón, id. de lino negras y de colores, paños de todas clases, baytones, bayetas

de dos frisas.

FOR MARTIN MARTINEZ Y Ca.

El Sabado 10 de Marzo, de 1892, se vendrá indispensablemente sin reserva alguna por conclusion de cuentas, por lo que mas den, un surtido general de efectos para almoceros y pulperos; y su pormenor se dará oportunamente.

FOR LAVALLE Y MACOME.

Calle de Potosi núm. 36.

El Jueves 8 del corriente se rematará una caleta de cuatro ruedas casi nueva con guarnicion y caballo diestro.

El Viernes 9 del mismo se rematarán sin reserva dos casas nuevas de azotea situadas en la calle de Patagones, de la calle de la Reconquista media cuadra para el Oeste edificadas en terreno de 9 varas de frente y 35 de fondo cada una, cercado de pared se rematarán las dos juntas a por una sola segun el gusto de los compradores.

Remate de loza y ferreteria.

FOR THOMAS GOWLAND Y CA.

El Jueves 8 del corriente a las 11 se ha de vender en casa de los Srs. Jorge Bely y Ca. No. 27 calle de la Reconquista y a la mejor postura un surtido de loza en canastos que acaba de desembarcarse constando de platos, fuentes, tazas, jarras, zangalanas, escuderos, teteras, blancas, azul y pintada. — Al mismo tiempo y por cuenta de los asegurados varios renglones de ferreteria como formones de cubo planchas, cuchillos de punta y de mano, palas, sacadores, parillas, azadas, vinagras, guas, etc. Igualmente — Porcion de rollos de tabaco el Brasu, que se rematarán por cuenta de quien pertenezca.

FOR LOS MISMOS.

En el almacén de D. Tomas Hardy calle de la Piedad núm. 11, 2, se rematarán el Viernes 9 del corriente a las once los efectos siguientes, por haber determinado dicho Sr. redondear sus negocios.

Escritorios, estuches, navajas, asenadores capillo para el pelo, para sombreros, para ropa, para dientes, peines de bolsillo, jabones finos, corbates de seda, cuellos de hilo, parguías, bolsas de tripe para viaje, telescopios, cajas para el pelo, pistolas de bolsillo, perdigon, polvorinos, lancetas de plata de plata, anteojos guas, marfíl, cubiertos de metal blanco, navajas, corbapalmes, obleas, lacre, papel de carta y secante, tinta colorada y negra, polvillo y rapé, bandejas, sillas de montar para hombre y mnger, botones cadenas y sellos para relojes, medias de lina, de cordero, pesa liceras y otros muchos articulos que seria largo especificar. Tambien los mostradores, vidriaras y estantes.

FOR LOS MISMOS.

Calle de la Reconquista No. 63.
 El Sabado 10 del corriente se rematarán una porcion de efectos acorados y sanos por cuenta de quien pertenezca el pormenor saldrá en el próximo número.

FOR LOS MISMOS.

Interesante a los negociantes de ferreteria, y quinqueria, y tambien a los fabricantes de muebles y carpinteros en general.

En el almacén de D. Eduardo P. Capper y Ca., calle de la Piedad No. 91, por haber determinado dichos Srs. redondear su negocio, El Lunes 12 y Martes 13 a las 11 s siguientes articulos q' aun han quedado sin venderse.

Cocinas económicas, estraza, cartones de muestras, menudencias de bronce, picos para afilar, hilo de carretel, clavos de herradura, tachetas N. A., botonas para fraques finos, tornos, un torno para tornear, 3 molinillos graniceros, cuchillos de canchep, serradillos, ruchos, tornillos de alambre amarillo con adrado y redondo.
 Cuchillas de curtiembre, id. de desollar, hacillitas de mano, parillas, linteros completos, cajas de herramienta, papellija, argollas amarillas, manillas, cancheros de platina, cuclazas de id. tiradores de vidrios para comodas abecedarios de acero, cubos para palas sierratas, escopetas de trozar, vapillas de bronce, papellito.
 Los muebles de la casa se rematarán el Martes 13.

ZEIGLER & BULLRICH.
HAN mudado su almacén de la caqui-
 na del mercado a la calle de la Paz
 No. 17a casa del señor Pueyrredón.
 f 21 15c

SE VENDE.
UNA criada jóven, sana y robusta.
 Quien se interese por ella, ocurra a
 la calle de la Piedad No. 197. f 28 8p

GRAN BAKATILLO.
JUAN IGNACIO BENAVIDES, que
 por mas de siete años, ha sostenido su
 gran batatillo en esta calle de la Victoria,
 frente a D. Francisco Antonio Belustegui,
 con la mayor equidad de precios gene-
 rales a los señores concurrentes, y en par-
 ticular a los de la clase de menos fortuna;
 observando estos su constante y religiosa
 administración en sus tratos. Hoy tiene
 el honor de hacer presente a este respecta-
 ble público, que en la misma calle de la
 Victoria, en el almacén de la casa de su
 propiedad No. 91, tres y media cuadras
 de la Plaza para el campo antes de llegar
 al café nombrado de Machado, ofrece sus
 nuevos servicios de que lo habian privado
 continuas otras atenciones, con la misma
 y mas generosidad que hasta fines del año
 27.

En este nuevo establecimiento se halla-
 rá un surtido general de efectos nobles
 y de preciso consumo, frecuentado por
 poco tiempo, y hasta el redondeo de sus
 negocios mercantiles; cuyo menor en
 precios fijos actuales, son los siguientes:
 Bramantes de regular calidad, finos y su-
 perfinos a 44, 5, 6 y 6 1/2 rs. vara; lienzos
 de algodón finos y regulares de 28, 30, 32,
 38 y 40 pulgadas ancho a 4, 5, 5 1/2 y 6 rs.
 vare; gasas finas de la India e inglesas mas
 anchas a 5 1/2 y 6 1/2 rs.; listados dobles y
 anchos para camisas y trages para criadas
 a 8 rs.; dichos finos en coco anchos del
 mayor gusto a 11 y 12 rs. vare; medias de
 algodón lisas entrefinos para hombre y
 mujer a 11 rs.; dichas de id. superfinas
 para id. id. a 38; dichas de id. rayadas de
 regular calidad y mas finas a 16 y 18 rs.;
 cotomias blancas colchadas de grano men-
 do y otros gustos a 45; dichas id. de
 colores y buena calidad a 2 y 3 1/2 rs. vare;
 zarzas francesas de cinco cuartas para col-
 cha y trages a 12 reales vare; dichas in-
 glesas id. id. a 10 rs.; dichas mas angostas
 para colcha de regular calidad y mas finas
 a 4 y 6 rs.; dichas id. listadas y de pinta a
 4 y 5 rs.; dichas de pintas mas superiores
 a 6 rs.; dichas oscuras y otras de diferentes
 variedades y gustos en superior calidad y
 colores finos a 7 y 8 rs.; Percales de colores
 superfinos a 9 rs.; puntos de algodón
 blancos para bolados y otros destinos a 3 1/2
 y 6 rs. vare; vestidos de zarza oscuras
 con guarda a 68; dichos de muselina blan-
 cos con guarda bordada al tambor a
 5 1/2; dichos de id. con guarda y bolados
 de color a 3 1/2; dichos de id. con delantel
 a 20 rs.; pañuelos en coco de colores her-
 mosos en toda variedad de gusto de siete
 octavas y cuatro cuartas a 5, 6 y 7 rs.; di-
 chos mas superfinos a 10 rs.; dichos de
 muselina finos y superfinos de cuatro cuar-
 tas con guarda blanca y de color a 6, 8, 9,
 12 y 15 rs.; dichos en coco a cuadros de color
 de cuatro cuartas a 9 rs.; malbones azules
 superiores de 10 1/2 y 11 varas, y a 7 1/2
 piezas; brines a 4 1/2 y 9 rs. los mas anchos,
 coletas aplomadas finas a 8 rs.; creas de
 Hamburgo regulares y muy finas a 9, 14
 y 16 rs.; dichas de algodón a 6 rs.; museli-
 nas blancas bordadas para bolados a 11 y
 12 rs. vare; dichas lisas de regular calidad
 a 10 rs.; dichas id. superfinas y anchas de
 la India a 20 rs.; cocos anchos de color;
 y negros a 8 rs.; pañuelos de muselina
 para reboso con guarda de color a 14 rs.
 dichos de gacilla de colores con floco de
 siete octavas a 4 y 6 rs.; patillas de hilo
 finas de Hamburgo a 10 rs.; britañas finas
 de id. a 10 1/2; dichas de irianda mas finas
 y anchas a 15 1/2; gollitas de lino bordadas
 a 8 rs.; linoes lisos superfinos de seis cuar-
 tas a 18 rs. vare; dichos mas angostos
 blancos bordados al tambor para trages a
 38; camisas de crea alemana a 4 1/2; ale-
 manicos finos de algodón para mantoles
 de 7 a 18 rs.; raso negro de patente supe-
 rior de seis cuartas a 68; cortes pantalón
 de punto de color de colores a 48; cocos
 blancos lisos regulares y finos a 8 y 13 rs.;
 cotines de algodón anchos con lista azul a
 8 rs.; dichos de N. A. aserrados y mas
 anchos superior calidad a 10 1/2 rs.; made-
 jones de hilo de lino para bretaña y can-
 buy a 1 y 1 real; piezas cintas blancas de
 hilera en hilo y algodón de 13 varas en
 diferentes anchos a 1, 1 1/2, 2 y 2 1/2 rs. pieza;
 blondas negras y blancas ordinarias a 1 1/2
 rs. vare; nanquines azules lisos, dichos en fon-
 do blanco con lista de color, dichos oscuros
 con lista, pieles blancas, pañuelos de re-
 boso y medio reboso de floco de lana y en
 coco pintados, bayetas de peloni, fajuelas
 y dos finas, paños, lamillas, franjas, me-
 dias de lana oscuras y grises, medales, cas-
 miras francesas de pañuelo de pastor de
 seis cuartas con floco, pañuelo merino de
 reboso. Hay otros varios artículos que
 por su mucha variedad no se dan de manifiesto
 en la presente nota, y en oportuni-
 dad se dará razon a los señores concurren-
 tes en el mismo almacén.

Igualmente en la misma casa se ha de
 vender con la mayor equidad para los SS.
 obreros de fincas, una partida de tirantes
 de cuenta, superiores de 6 a 9 1/2 varas ma-
 dera de urunday bien estacionada, y puer-
 ca de calle grande, otras para patios y co-
 cina, trozos de urunday grandes y medianos
 para pisos de marco y lumbrales, postes
 de mandubay, pales para andamios y
 tablas, con otra infinidad de maderas úti-
 les a dichos señores. f 20.

ENGRAVING AND PRINTING
 Executed in all their branches
 by F. VINCENY.
 (Engraver to the National Bank)
 * * * Orders received at No. 30 calle de
 Catedral, and at this office. f 15

SE EGOCIAN e imprimen gravados de to-
 do género, por E. Vincent, grabador
 del Banco Nacional, que recibe órdenes en
 la calle de la Catedral No. 30, y en esta
 imprenta. f 15 10c

VENTA DE MADERA.
 N la calle del Cerro No. 83, se vende
 madera de pino superior calada a 2
 reales pie. f 23 10c

ZEIGLER & BULLRICH.
HAVE removed their Store from the
 corner of the market to No. 17 a calle
 de la Paz, in the house of Mr. Pueyrredón.
 f 21 15c

TIGRE VIVO.
SE vende uno con su jaula de fierro, por
 un precio equitativo, calle del 25 de
 Mayo No. 110. f 15

AVISO.
A los Celadores.
 Se ha desaparecido de la
 Fonda de la Paz, calle de la
 Paz No. 39, un bardo sambo,
 de edad de 25 a 28 años, lleva
 calzonces de pana azul; sombrero
 de pelo negro ordinario; botas, sabanilla
 verde, chaqueta de listado azul, y camisa
 id. La persona que de noticia de él en la
 dicha Fonda será gratificada con 30 c. esos.
 m 2 1mp

SE HA HUIDO.
 Una negrita llamada Josefa,
 de edad de diez años, picada
 de viruelas, vestida de
 zarzas listas mozdadas y pun-
 zones, con una manta de la-
 milla punzó. El que la en-
 tregase o diese noticias de ella, será grati-
 ficado en la calle de Belgrano No. 35 fren-
 te a Santo Domingo. m 2 15c

SE COMPRAN.
ONDOS públicos de la nueva crea-
 ción, ocurre a Jorge Macome, calle
 de Potosí No. 36. m 2

SE VENDE.
UNA estancia deliciosa por su situación
 y excelente para criar ganados, estero
 y otras cosas, tiene mil y doscientas
 varas de terreno de frente al Paraná, y nue-
 ve mil de fondo, dista seis leguas de San
 Nicolas de los Arroyos, viniendo hacia esta
 ciudad, en el parage llamado de las Her-
 manas, tiene trescientas cabezas de gana-
 do vacuno, cincuenta caballar, doscientas
 ovejas, ranchos, corral y otros útiles. El
 que se interese por el dicho y quiera com-
 prarlo, ocurra a la calle del Temple fren-
 te al No. 25 casa de D. Manuel Navarro,
 quien está encargado de su venta. m 1 15p

COCINERA
SE necesita conchavar una, en la calle
 de Corrientes No. 52. m 7

AVISO INTERESANTE.
EN la calle de la Reconquista No. 270,
 se halla de venta semilla de alfalfa
 de superior calidad. m 7 3p

SE VENDE.
UNA chacra en el partido de los Qui-
 lmes, inmediata a la estanzuela de Es-
 tado, con buenos terrenos y zanjas, nuevos
 con cinco piezas bien construidas, palomas,
 jardín, cercado para huerta y para legum-
 bres, pozo de valde con pileta y jagüel, una
 carreta tucumana de carga, dos id. peque-
 ñas de mano, todas las herramientas ne-
 cesarias para la labranza, vacas lecheras,
 caballos, y mas de doscientas gallinas. La
 persona que se interese por ella, ocurra al
 rematador Giazaz y Ca., calle de la Re-
 conquista No. 32. m 7

SE COMPRAN.
FONDOS públicos de la nueva crea-
 ción, ocurre a Jorge Macome, calle
 de Potosí No. 36. m 7 15c

SE VENDE.
UN esclavo jóven y robusto, de edad co-
 mo de 22 años, en la cantidad de 120
 pesos fuertes ó algo menos. El que lo ne-
 cesite, puede ocurrir a la calle de la Paz
 No. 50. f 23 10c

VASOS Y JARROS.
HAY una partida de venta calle de la
 Victoria No. 128. m 7 3p

Harina de N. A. fresca.
 De superior calidad al
 precio mas equitativo de la
 cosecha pasada con la mis-
 ma equidad, se vende en casa de Lavalle y
 Macome, calle de Potosí No. 36. m 1

DON Antonio, D. Francisco, D. Gui-
 llermo, D. Miguel Tolla, D. Juan
 Manuel Cabot, Da. Sinfórea Gutierrez,
 esposa, hijos, hermanos de la finada Da.
 Irene Gutierrez (que en paz descanse) su-
 plican a todos sus amigos se sirvan favo-
 recerle con su asistencia a los funerales
 que se han de celebrar por el alma de dicha
 finada el Jueves 8 del corriente a las 8 1/2
 de la mañana en la parroquia de Nuestra
 Señora de Monserrat, cuyo obsequio reco-
 noceran perpetuamente.—Se suplica a los
 señores sacerdotes que gusten asistir a en-
 comendar la misa con responso, recibirán
 la limosna de 5 pesos. m 7 2p

SOMBREROS FINOS.
HAY de venta en la calle de la Cate-
 dral No. 16. m 3 6p

TO LET.
Fruit of rooms pleasantly situated up
 stairs in a central part of the city,
 with kitchen and three yards, can be let
 together or separately at a moderate rent.
 Apply at No. 9 calle de la Reconquista.
 m 1 15c

SE VENDE.
CAL de la Bajada que acaba de llegar
 de aquel destino en la balandra SIN-
 PAR, se entregara en casa del comprador
 a precios equitativos. Para tratar veanse
 con D. Pedro Mom frente a la Aduana.
 28 15p

AVISO AL PUBLICO.
EL Jueves 8 del corriente mes de Mar-
 zo, a las 12 ep punto de la mañana se
 han de rematar en la colecturía gene-
 ral, en quien mas dé a dmpo de conitaro,
 Cincuenta sacos de arroz con
 237 arrobas a siete ps. 1,650
 Cincuenta y nueve rollos de ta-
 baco con 143 arrobas a sesenta
 ps. 87 00
 Diez tarros de polvillo con 167
 libras a doc rs. 250
 Doscientos ticholos ordinarios
 en 20
 10.519-4

Todo lo cual ha sido declarado de comi-
 so, como exceso del cargamento del bu-
 que goleta brasileño Nueva Joazeira.
 Las personas que se interese en posten en-
 terar de las condiciones en el almacén de
 comisos, y dirijan sus propuestas firmadas
 y cerradas a dicha oficina hasta las
 hora del día señalado, que abiertas y pu-
 blicadas a presencia de los que concurrán
 al acto, quedará el remite por la mas ven-
 tajosa. Buenos Ayres, Febrero 28 de
 1832. SARMIENTO.



DON Santiago, Da. Petrona Celone y
 D. Francisco Colomba, hijos y alha-
 ces de los finos D. CARLOS CELONE y
 Da. CARIACA BOZZINO, (q' en paz de can-
 ta) suplican a sus amigos se dignen ha-
 cerles con su asistencia los funerales q' se
 han de celebrar por el reposo de la ama
 de dichos finados, el Jueves y Viernes 8 y
 9 del corriente a las 8 de la mañana, en la
 Iglesia de Nuestra Madre y Señora de
 Mercedes; y a cuyo obsequio quedarán su-
 mamente reconocidos. Se suplican a los
 amigos y concocidos de dichos finados, a
 quienes por olvido no hayan concurrido, es-
 que la convinte, a asistir a los funerales.
 Los señores sacerdotes que gusten aplicar
 la misa con asistencia al responso, recibirán
 la limosna de cinco pesos. m 7 2p

AVISO.
IGO GROGAN socio de la casa de
 Grogan, Peacock y Morgan, al ausen-
 tarse para Montevideo anuncia, que el se-
 ñor D. Juan Plazanta queda encargado de
 los negocios de la Sociedad.
 IGO GROGAN, PEACOCK Y MORGAN.
 m 7 3s

BANCO
NO habiendose reunido el 29 del pasa-
 do el num. de votos que requiere la
 ley para abrir la asamblea general, por dis-
 posición del directorio se convoca nueva-
 mente a los SS. accionistas para el Vier-
 nes 9 del corriente a las 6 de la tarde; des-
 de cuya hora hasta a las 8 de la misma,
 y no mas se recibirán votos.
 Tambien ha dispuesto el directorio se
 recomiende muy particularmente a los SS.
 Accionistas la consideración de los por-
 juicios y gastos que irrogan al Banco con
 la postergación de la asamblea, y la de los
 resultados que preparan, su repetida ma-
 sistencia.—Marzo 6 de 1832.
 MANUEL NUÑEZ, secretario.

AVISO AL PUBLICO.
EN la calle de Cuyo num 85 se con-
 trayen cajones de plomo para en-
 rar cadaveres, y adornados con galon de
 oro y plata, como igualmente para niños.
 Los SS. que quieran enterrar sus difun-
 tos en esta forma, se servirán avisar 3
 horas antes, que serán servidos con pro-
 piedad a precios equitativos. Tambien hay
 en dicha carpintería, un surtido de cajones
 de una decoración regular, furrados en paño
 negro y a precios muy bajos. f 29 6p

A LAS SEÑORAS.
SE vende en el No. 62 calle de Canga-
 llo corsés ingleses de la primera cali-
 dad, completos a razon de 15 pesos cada
 uno. m 3 6s

TO THE LADIES.
SELLING at No. 62 calle Cangallo En-
 glish stays of the very best quality
 complete, at 15 dollar each. m 3 6s

SE VENDE.
Una casa situada en San Fer-
 nando de Buena Vista, compuesta
 de nueve piezas, y una famosa esquina
 con un superior armazon suficiente para tien-
 da o almacén: toda la finca está enclaustra-
 da por dentro y fuera, y toda de azotea corrida
 en la mejor situación para comercio y recreo,
 por tener la vista al rio, y está dos
 cuadras de la plaza, es casa nueva. El que
 la quiera comprar, puede verla con la per-
 sona que vive en la calle de Belgrano N.º
 35, ó en la misma casa en la Panta-
 ña de San Fernando. m 2 1ma

SE VENDE.
En la calle del Cerro No. 227,
 una casa con treinta y cinco varas
 de frente al Norte y 34 de fondo al Sud a
 la calle del Cerro, tiene cinco cuartos
 con patios, cocina y 6 cuartos con estufas
 al lado de la calle del Temple al Norte
 con una escuina propia para una pulperia
 con mostrador y armazon, adentro una casa
 hermosa con una sala y 2 dormitorios
 mampelada y con ciclo-rago con puertas
 de vidriera y alacenas de vidriera, con
 una araña en la misma sala y una estufa
 tambien y al lado un parral arriba de la
 puerta y ventanas, un comedor, otro cuarto
 para criados y cocina, aljibe hermoso en
 el mismo patio, una huerta con árboles fru-
 tales; una panadería y todo material para
 amasar, con dos patios, con un pozo de
 valde en la misma: esta tasado en cuarenta
 mil pesos, pero en treinta mil ps. se
 vende. Adentre vive el dueño quien dará
 razon. f 16 3mc

SE ALQUILA.
Una casa de esquina, con toda
 comodidad, dos tra-tiendas, y un
 dormitorio con el pozo de valde, y todo lo
 demás preciso y armazon. Su dueño vive
 en los altos que linda No. 26 calle de la
 Victoria. m 3 3p

SE VENDE.
Dis casas, una en la calle de
 Córdoba No. 107, con cinco piezas,
 despensa, cocina, huerta con árboles, bien
 cercada de pared, y diez una cuarta va-
 ras de frente. Otra No. 111 en diez va-
 ras de frente y setenta de fondo, con ocho
 piezas critica a la moderna con todas
 las comodidades. Ocurrase a la calle de la
 Florida No. 224. m 7 3p

HAY A VENTA.
EN casa de Basavillanta, Howard,
 Ridgway y Ca., No. 33 calle de Can-
 gallo.—
 100 farros lienzos americanos, cotomias,
 zarzas, y listados
 200 barricas harina
 100 id. galleta de diferentes clases
 100 medios barriles caballa
 150 barriles alquitran
 50 medias botas cristalería
 77 bales tabaco de Virginia y Ken-
 tucky
 2 cajones efectos para librería, con
 papel de cartil y otras cosas, plus
 tintoros arenillos, oleas, pizarras,
 ras, &c,
 1 fardo paño azul
 Vestidos de espumilla y cinta de listón
 1 cajón pelucas
 2 id. pañuelos de seda
 7 id. sombreros blancos superiores
 30 id. de diferentes calidades
 1 id. botones negro de seda
 20 id. tinta negra y encarnada
 248 canistitos
 12 docenas baldes azules con arcos de
 fierro
 1 cajón jabon de olor
 Cigarros havanos
 Una mesa elegante con piedra de már-
 mol.
 Dos costureros
 Un cajón botas y zapatos abotinados.
 e 10 10c

SE VENDE.
EN la calle de Belgrano No. 144, una
 partida de brisques por mayor y me-
 nor; tambien papel de música de varias
 clases. m 1 5p

RIFA
Interante con intervencion de la Po-
 licia, y previa una accion muy
 escrupulosa.

SE RIFA
EN la cantidad de 10750 pesos, y á dos
 1/4 pesos la cedula, lo siguiente:
 Un par carabanas de brisantes en
 forma de roseta, cabeza y pen-
 diente, con un lazo en el cen-
 tro, con 27 brillantes cada ca-
 rabana, en \$2800
 Un par dichas en forma de rosetas
 las cabezas, y el pendiente en
 forma de almoneda, con un en-
 diente en el centro, compuestas
 de 46 brillantes las dos piezas. 270
 Dos anillos forma de roseta, con
 7 brillantes grandes cada uno. 2000
 Un filifer en forma de argolla con
 nueve brillantes grande de pri-
 mera agua 1500
 Un anillo de diamantes brillantes
 en forma de roseta, con pie, con
 diez piedras 1200
 Una cadena de oro de filigrana,
 con boton ó bellota de lo mismo
 con piedras turquesas 550

Todo lo que podrá verse en la tienda de
 Maldonado calle del Perú No. 12. 413 1mp

EL REDACTOR RESPONSABLE.
SANTIAGO KIERNAN.